

**Điều 5.** — Trong cuộc thí nghiệm thực hiện chế độ nghĩa vụ quân sự đợt 2 này, các công tác lãnh đạo và tổ chức thực hiện sẽ làm theo các thể lệ quy định cho đợt thí nghiệm ở tỉnh Vĩnh phúc (Theo thông tư số 407 - TTg ngày 3 tháng 9 năm 1957 của Thủ tướng phủ và thông tư số 317 - TT/QF ngày 4 tháng 9 năm 1957 của Bộ Quốc phòng).

**Điều 6.** — Các ông Bộ trưởng các Bộ Quốc phòng, Nội vụ, Công an, Y tế, Văn hóa, Giáo dục, Tài chính và các Ủy ban Hành chính Liên khu 3, Liên khu 4, Khu Tả ngạn, Khu Tự trị Việt bắc và Khu Tự trị Thái — Mèo chịu trách nhiệm thi hành quyết định này.

Hà nội, ngày 16 tháng 2 năm 1958

Thủ tướng Chính phủ  
PHẠM VĂN ĐỒNG

## CÁC BỘ

### BỘ VĂN HÓA

**QUYẾT ĐỊNH số 03-VH/QĐ ngày 11-1-1958** giao cho Vụ Trao đổi văn hóa với nước ngoài nhiệm vụ kiểm tra việc xuất nhập các loại văn hóa phẩm ở trong nước gửi ra các nước ngoài và ở nước ngoài gửi vào trong nước.

#### BỘ TRƯỞNG BỘ VĂN HÓA

Căn cứ vào thông tri số 6016-VH ngày 23-9-1957 của Thủ tướng phủ giao cho Bộ Văn hóa nhiệm vụ kiểm tra và xét duyệt các văn hóa phẩm ở trong nước gửi ra các nước ngoài và ở các nước ngoài gửi vào trong nước;

Xét tình chất công tác, để bố trí cho thích hợp với tổ chức trong Bộ Văn hóa;

#### QUYẾT ĐỊNH:

**Điều 1.** — Nay giao nhiệm vụ cho Vụ Trao đổi văn hóa với nước ngoài thuộc Bộ Văn hóa kiểm tra việc xuất, nhập các loại văn hóa phẩm ở trong nước gửi ra các nước ngoài và ở nước ngoài gửi vào trong nước. Kể từ ngày 10-1-1958.

**Điều 2.** — Vụ Trao đổi văn hóa với nước ngoài có trách nhiệm thảo đề án chi tiết để thi hành nhiệm vụ trên đề trình Bộ và gửi tới các cơ quan có liên quan.

**Điều 3.** — Các ông Vụ trưởng Vụ Trao đổi văn hóa với nước ngoài, Chánh văn phòng Bộ, Trưởng phòng tổ chức cán bộ Bộ chịu trách nhiệm thi hành quyết định này.

Hà nội, ngày 11 tháng 1 năm 1958

Bộ trưởng Bộ Văn hóa  
HOÀNG MINH GIÁM

## NGÂN HÀNG QUỐC GIA VIỆT-NAM

**NGHỊ ĐỊNH số 67-VNVNT ngày 30-1-1958** ban hành bản thể lệ cho vay ngắn hạn đối với các nông trường quốc doanh, lâm khẩn quốc doanh và biện pháp cho vay ngắn hạn đối với hợp tác xã sản xuất nông nghiệp.

#### TỔNG GIÁM ĐỐC NGÂN HÀNG QUỐC GIA VIỆT NAM

Đề thi hành nghị định số 114-TTg ngày 9-4-1957 của Thủ tướng Chính phủ về việc thanh toán giữa các cơ quan và xí nghiệp Nhà nước với nhau và thi hành quyết định số 130-TTg ngày 4-4-1957 của Thủ tướng Chính phủ về thi hành từng bước chế độ hạch toán kinh tế để tăng cường việc quản lý kinh doanh của xí nghiệp quốc doanh;

Căn cứ vào công văn số 433-TN ngày 28-1-1958 của Thủ tướng Chính phủ đồng ý về nội dung các bản thể lệ cho vay ngắn hạn đối với nông trường quốc doanh, lâm khẩn quốc doanh và bản biện pháp cho vay ngắn hạn đối với hợp tác xã sản xuất nông nghiệp,

#### NGHỊ ĐỊNH:

**Điều 1.** — Nay ban hành bản thể lệ cho vay ngắn hạn đối với các nông trường quốc doanh, lâm khẩn quốc doanh và biện pháp cho vay ngắn hạn đối với Hợp tác xã sản xuất nông nghiệp của Ngân hàng Quốc gia Việt nam kèm theo nghị định này.

**Điều 2.** — Thể lệ và biện pháp này được áp dụng từ ngày ban hành.

**Điều 3.** — Các ông Chánh văn phòng, Giám đốc Vụ, ở Sở Ngân hàng trung ương và các ông Trưởng chi nhánh Ngân hàng toàn quốc chịu trách nhiệm thi hành nghị định này.

Hà nội, ngày 30 tháng 1 năm 1958  
Tổng Giám đốc Ngân hàng Quốc gia  
Việt nam

LÊ VIỆT LƯỢNG